

OMB No.: XXXX-XXXX
Fecha de vencimiento: DD/MM/YYYY

Instrument 7. 12-month post-TANF-exit survey (Spanish)*

*English is the official language and authoritative version of all federal information.

**Welcome to the Temporary Assistance for Needy Families (TANF) Pilot Program
12-month post-TANF-exit survey.**

To begin the form, click the “Next/Siguiente” button below.

This survey works best for desktop computers, and works best in current versions of Microsoft Edge, Chrome and Firefox.

OMB No.: XXXX-XXXX
Expiration Date: DD/MM/YYYY

Please select the language to complete the survey in.

Seleccione el idioma en el que desea completar la encuesta.

- m English/Inglés..... 1
- m Spanish/Español.....2

Cómo contestar la encuesta

Gracias por tomarse el tiempo para contestar esta encuesta.

- No hay respuestas correctas ni incorrectas.
- Para responder una pregunta, haga clic en la casilla que corresponda a su respuesta o escriba su respuesta.
- Para avanzar, presione el botón "**Siguiente**".
- Para regresar a la página anterior, haga clic en el botón "**Atrás**". Tenga en cuenta que este comando solo está disponible en algunas secciones.
- No utilice las flechas de navegación del navegador.
- Si necesita hacer una pausa antes de terminar, puede cerrar la encuesta y reanudarla en cualquier momento. Las respuestas que haya dado antes de irse quedarán guardadas de forma segura y estarán disponibles cuando regrese para terminar la encuesta.
- **Seleccione "Siguiente" para comenzar la encuesta.**

VOLUNTARY CONSENT AND VERIFICATION

PROGRAMMER NOTE: IF CATI, KEEP ALL TEXT BOLDED

Intro.* [IF CATI: Mi nombre es [fill Interviewer Name] y llamo de parte del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos.] Hace poco, debería haber recibido una invitación para contestar una encuesta que Mathematica está llevando a cabo para el Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos.

¿POR QUÉ LE PEDIMOS QUE CONTESTE ESTA ENCUESTA Y PARTICIPE EN EL ESTUDIO?

[IF 2026 ADMINISTRATION: Hace poco,][IF 2030 ADMINISTRATION: Hace aproximadamente un año,] en [MONTH/YEAR], usted completó un formulario de información del estudio donde se le explicaba que podíamos contactarle para un estudio llamado Evaluación del Programa Piloto de Asistencia Temporal para Familias Necesitadas (TANF, por sus siglas en inglés). Esta encuesta es parte de ese estudio. El estudio lo financia la Administración para Niños y Familias del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos y nos ayudará a averiguar cómo pueden resultar más útiles los programas TANF. Esperamos que nos cuente sus experiencias después de participar en [State TANF program], como, por ejemplo, sus trabajos, su salud, cómo le está yendo y el uso que les da a los beneficios. Mathematica le enviará una tarjeta de regalo de \$75 una vez que conteste la encuesta.

¿CÓMO MANTENDRÁN PROTEGIDA MI INFORMACIÓN?

Toda la información recopilada en esta encuesta se mantendrá en privado en la medida que lo permita la ley. Sin embargo, si informa que va a hacerse daño o lastimar a otros, o que alguien le está haciendo daño, es posible que el equipo del estudio deba informárselo a alguien que pueda garantizar que usted esté a salvo. Su nombre no se asociará a sus respuestas y nadie fuera del equipo del estudio verá sus respuestas, ni siquiera su(s) empleador(es) ni ningún programa en el que participe. Su información se combinará con la de otras personas que contesten esta encuesta y no se informará ningún nombre ni dato identificativo.

PROGRAMMER NOTE: NEW SCREEN

¿CUÁLES SON LOS RIESGOS DE CONTESTAR ESTA ENCUESTA Y PARTICIPAR EN EL ESTUDIO?

Contestar esta encuesta y participar en el estudio es completamente voluntario. Es posible que le incomode responder algunas preguntas de la encuesta. En ese caso, puede saltar esas preguntas y no responderlas.

El equipo del estudio tomará muchas medidas para mantener toda la información en privado, pero hay un pequeño riesgo de que otra persona pueda verla. Los datos recopilados incluirán información sobre sus antecedentes laborales, estabilidad económica, características familiares, educación y capacitación, y salud.

Si acepta participar en este estudio, puede retirarse más adelante. Para ello, llame al número gratuito de Mathematica 833-678-3825 y luego escriba un mensaje de que no desea participar en ninguna otra actividad del estudio. Puede enviarle el mensaje a Jennifer Herard-Tsiagbey, la directora de Recopilación de Datos del estudio, escribiendo a TANFPilotEval@mathematica-

mpr.com. Cualquier información que recopilamos sobre usted antes de que se retire del estudio se conservará como parte de la investigación.

Si tiene alguna pregunta, puede llamar al número gratuito de Mathematica 833-678-3825.

DECLARACIÓN DE CARGA PÚBLICA DE LA LEY DE REDUCCIÓN DE TRÁMITES DE 1995

(Ley Pública 104-13): Esta recopilación de información tiene como propósito averiguar sobre personas que han participado recientemente en TANF. Se estima que el tiempo necesario para llevar a cabo el informe público de esta recopilación de información es de 45 minutos en promedio por respuesta, incluido el tiempo para revisar las instrucciones, reunir y mantener los datos necesarios y revisar la recopilación de información. Esta es una recopilación de información voluntaria. Ningún organismo puede realizar o patrocinar preguntas con respecto a una recopilación de información, y ninguna persona está obligada a responderlas, conforme a los requisitos de la Ley de Reducción de Trámites de 1995, a menos que se presente un número de control válido de la Oficina de Gestión y Presupuesto. El número de la OMB es 0970-0XXX y la fecha de vencimiento es el XX/XX/XXXX. Si desea hacernos algún comentario sobre esta recopilación de información, comuníquese con Mathematica al número gratuito 833-678-3825 o escriba a TANFPilotEval@mathematica-mpr.com.

[IF CATI: ¿Quiere hacer alguna pregunta antes de que empecemos?]

PROGRAMMER NOTE: NEW SCREEN

GLOBAL COMMENT: Code "MISSING OR REFUSED" as "Missing" (m) in CAWI and display and code as "Refused" (r) in CATI.

ASK ALL

CONSENT.* ¿Acepta participar en este estudio y contestar esta encuesta?

m Sí 1 INTRO1
m No..... 0 SKIP
BOX CONSENT(DISP = 50)

HARD CHECK IF NO RESPONSE: Por favor proporcione una respuesta antes de continuar con el siguiente ítem.

PROGRAMMER SKIP BOX CONSENT

IF CONSENT = 0 AND MODE = WEB, GO TO END1.

IF CONSENT = 0 AND MODE = CATI, GO TO THANKS.

PROGRAMMER NOTE: IF CONSENT = No (0) AND MODE = WEB, set case to screened.

CATI/CAWI: ALL

CATI: Primero le haremos algunas preguntas para comprobar que estamos hablando con la persona correcta.

CAWI: Primero le haremos algunas preguntas para comprobar que estamos encuestando a la persona correcta.

ALL
IF CAWI DO NOT SHOW DK OR REF

INTRO1. ¿Cuál es su fecha de nacimiento?

|_|_|/|_|_|/|_|_|_|_|

MES DÍA AÑO

(1-12) (1-31) (1927-2008)

**HARD CHECK IF NO RESPONSE: Debe responder esta pregunta para continuar con la encuesta.
Indique su fecha de nacimiento completa.**

ALL
IF CAWI DO NOT SHOW DK OR REF

INTRO2.* Cuando completó el formulario de información del estudio [IF 2030
ADMINISTRATION: hace aproximadamente un año,] en [Month/year], ¿cuál era su estado
civil? Le recordamos que esta pregunta es para confirmar que estamos encuestando a la
persona correcta.

- m Casado(a)..... 1
- m Separado(a)..... 2
- m Divorciado(a)..... 3
- m Viudo(a)..... 4
- m No se había casado antes..... 5
- m DON'T KNOW.....d
- m MISSING OR REFUSED.....m/r

**HARD CHECK: DEBE DARNOS UNA RESPUESTA PARA PASAR A LA SIGUIENTE
PREGUNTA. ESTO ES PARA PROTEGER SU PRIVACIDAD Y ASEGURARNOS DE QUE
NADIE ACCEDA A LA INFORMACIÓN APORTADA EN LA ENCUESTA.**

PROGRAMMER SKIP BOX INTRO2

IF INTRO1 (DOB) MATCHES RECORDS AND INTRO2 (MARITAL STATUS) MATCHES, GO TO A2

IF INTRO1 (DOB) MATCHES AND INTRO2 DOES NOT MATCH AND MODE = WEB, GO TO INTRO3.

IF INTRO1 (DOB) DOES NOT MATCH AND INTRO2 MATCHES AND MODE = WEB, GO TO INTRO3.

IF INTRO1 (DOB) MATCHES AND INTRO2 DOES NOT MATCH AND MODE = CATI, GO TO INTRO4.

IF INTRO1 (DOB) DOES NOT MATCH AND INTRO2 MATCHES AND MODE = CATI, GO TO INTRO4.

IF INTRO1 (DOB) DOES NOT MATCH AND INTRO2 (MARITAL STATUS) DOES NOT MATCH AND
MODE = WEB, GO TO INTRO3.

IF INTRO1 (DOB) DOES NOT MATCH AND INTRO2 (MARITAL STATUS) DOES NOT MATCH AND
MODE = CATI, GO TO INTRO6.

PROGRAMMER SET BOX INTRO2

IF INTRO1 (DOB) MATCHES RECORDS AND INTRO2 (MARITAL STATUS) MATCHES, SET RVERIFIED = 2.

IF INTRO1 (DOB) MATCHES AND INTRO2 DOES NOT MATCH AND MODE = WEB, SET RVERIFIED = 1.

IF INTRO1 (DOB) DOES NOT MATCH AND INTRO2 MATCHES AND MODE = WEB, SET RVERIFIED = 1.

IF INTRO1 (DOB) MATCHES AND INTRO2 DOES NOT MATCH AND MODE = CATI, SET RVERIFIED = 1.

IF INTRO1 (DOB) DOES NOT MATCH AND INTRO2 MATCHES AND MODE = CATI, SET RVERIFIED = 1.

IF INTRO1 (DOB) DOES NOT MATCH AND INTRO2 (MARITAL STATUS) DOES NOT MATCH, GO TO INTRO3, SET RVERIFIED = 0.

MODE = WEB AND (RVERIFIED = 0 OR 1)

INTRO3. Muchas gracias por su tiempo. Necesitamos consultar nuestros registros antes de continuar con la entrevista. Comuníquese con Mathematica llamando al 833-678-3825 para responder la encuesta.

PROGRAMMER SKIP BOX INTRO3
IF MODE = WEB, ADD STOP NODE AND SET DISP = 36.

RVERIFIED = 1 AND MODE = CATI

INTRO4.*

CATI: **Gracias por su respuesta. Necesito consultar nuestros registros antes de continuar con la entrevista. Espere un momento mientras llamo a mi supervisor(a).**

CON'T1 GO TO INTRO5

INTRO4=1

INTRO5.*

CATI ONLY: **¿Puede decirme el nombre de la calle en la que vivía cuando completó el formulario de información del estudio [IF 2030 administration: hace aproximadamente un año,] en [MONTH/YEAR]?**

[FILL WITH ADDRESS FROM PRELOAD]

INSTRUCTION: IF RESPONDENT'S ANSWER MATCHES THE ADDRESS ON THE SCREEN,
SELECT "ADDRESSES MATCH".

m Las direcciones coinciden.....1 GO TO A2

m Las direcciones no coinciden.....2 GO TO INTRO6

m DON'T KNOW.....d GO TO INTRO6

m MISSING OR REFUSED.....m/r GO TO
INTRO6

PROGRAMMER SET BOX INTRO5
IF INTRO5 = 1 (MATCH), SET RVERIFIED = 2.

IF (MODE = CATI AND RVERIFIED = 0) OR (INTRO5 = 2, D, OR R)

INTRO6.* Lo siento. Necesito consultar mis registros antes de hacerle la entrevista.
Volveremos a llamarle dentro de **X días para...**

PROGRAMMER SKIP BOX INTRO6
GO TO SETAPPT.

A. Economic Stability

CATI/CAWI
ALL
IF CAWI DO NOT SHOW DK OR REF

CATI: Ahora me gustaría hacerle algunas preguntas sobre trabajo.

CAWI: Las siguientes preguntas se refieren al trabajo.

A2. ¿Actualmente realiza algún trabajo remunerado?

Por ejemplo, trabajos remunerados regulares, trabajos ocasionales, trabajos temporales, trabajo en un negocio propio, trabajos o tareas que encuentre mediante una aplicación web o móvil, "chambas", trabajo "en negro" o no registrado, o cualquier otro tipo de trabajo que haya hecho por dinero.

SÍ.....	1	GO TO A3
NO.....	0	GO TO A2a
DON'T KNOW.....	d	GO TO A2a
MISSING OR REFUSED.....	m/r	GO TO A2a

CATI/CAWI
A2 = 0, D, R, M
IF CAWI DO NOT SHOW DK OR REF

A2a. ¿Ha trabajado en alguna actividad remunerada en algún momento en los últimos 12 meses?

Hace 12 meses fue alrededor de [MES/AÑO].

SÍ.....	1	GO TO A4b
NO.....	0	GO TO [A15]
DON'T KNOW.....	d	GO TO [A15]
MISSING OR REFUSED.....	m/r	GO TO [A15]

PROGRAMMER BOX A2A.1
CREATE SLOTS FOR 20 JOBS.

PROGRAMMER: SET LIMIT OF 10 CURRENT JOBS AND 10 FORMER JOBS (TOTAL OF 20 JOBS)

	TRABAJO 1	TRABAJO 2
<p>A2 =1</p> <p>IF CAWI DO NOT SHOW REF</p> <p>A3. CATI: [Primero le voy a preguntar sobre su empleo o empleos actuales.]</p> <p>Dígame para quién trabaja.</p> <p>CAWI: [Las siguientes preguntas se refieren a su empleo o empleos actuales.]</p> <p>Díganos para quién trabaja.</p> <p>CATI (PROBE AFTER 1st LOOP)/CAWI: Puede ser el nombre de una empresa, organización, persona, o podría trabajar por cuenta propia o tener su propio negocio. Si actualmente tiene más de un empleo, comience con el empleo al que dedica la mayor cantidad de horas.</p>	<p>NOMBRE DEL EMPLEADOR (ESPECIFIQUE)..1 _____ (STRING 50)</p> <p>TRABAJO POR CUENTA PROPIA (ESPECIFIQUE).. 2 _____ (STRING 50)</p> <p>MISSING OR REFUSED m/ r...GO TO A4b</p> <p>CAWI AND CATI SOFT CHECK IF NO RESPONSE IS PROVIDED: Escriba para quién trabaja. Si no sabe el nombre, escriba una breve descripción de la empresa o negocio.</p>	<p>NOMBRE DEL EMPLEADOR (ESPECIFIQUE)..1 _____ (STRING 50)</p> <p>TRABAJO POR CUENTA PROPIA (ESPECIFIQUE).. 2 _____ (STRING 50)</p> <p>MISSING OR REFUSED m/ r...GO TO A4b</p> <p>CAWI AND CATI SOFT CHECK IF NO RESPONSE IS PROVIDED: Escriba para quién trabaja. Si no sabe el nombre, escriba una breve descripción de la empresa o negocio.</p>
<p>CATI/CAWI</p> <p>If A2=1 and (A3 = 1 or 2)</p> <p>IF CAWI DO NOT SHOW REF</p> <p>A4.</p> <p>PROGRAMMER NOTE: For any "TRABAJO POR CUENTA PROPIA" current jobs, display as "trabajo por cuenta propia ([Text from specify])".</p> <p>Hasta ahora nos ha dicho que trabaja en...</p> <p>LIST JOBS 1-X [any previously entered jobs]</p> <p>¿Actualmente tiene algún otro trabajo remunerado? Le recordamos que nos interesa saber sobre trabajos remunerados regulares, trabajos ocasionales, trabajos</p>	<p>Sí.....1 GO TO A3, JOB 2</p> <p>NO.....0 GO TO A4a</p> <p>MISSING OR REFUSED m/ r...GO TO A4a</p> <p>IF A2=1 LOOP A3 AND A4 UNTIL A4=0,d, r, or m, or 10 current jobs entered. WHEN A4=0, r, or m GO TO A4a JOB 1.</p>	<p>Sí.....1 GO TO A3, JOB 3</p> <p>NO.....0 GO TO A4a</p> <p>MISSING OR REFUSED m/ r...GO TO A4a</p> <p>IF A2=1 LOOP A3 AND A4 UNTIL A4=0,d, r, or m, or 10 current jobs entered. WHEN A4=0, r, or m GO TO A4a JOB 1.</p>

	TRABAJO 1	TRABAJO 2
<p>temporales, trabajo en un negocio propio, trabajos o tareas que encuentre mediante una aplicación web o móvil, "chambas", trabajo "en negro" o no registrado, o cualquier otro tipo de trabajo que haya hecho por dinero.</p>		
<p>A2 = 1 (Currently employed)</p> <p>IF CAWI DO NOT SHOW DK OR REF</p> <p>A4a. En los últimos 12 meses, ¿ha tenido algún otro trabajo remunerado del que no me haya hablado?</p> <p>Probe: Cuando decimos los últimos 12 meses, queremos decir desde [Month/Year].</p> <p>PROGRAMMER NOTE: For any "TRABAJO POR CUENTA PROPIA" current jobs, display as "trabajo por cuenta propia ([Text from specify])".</p> <p>CATI/CAWI: Hasta ahora nos ha dicho que usted trabaja o trabajó en... LIST JOBS 1-X [any previously entered jobs]</p> <p>PROGRAMMER NOTE: Single punch question outside of former job loop. Only asked ONCE.</p>	<p>Sí.....1 GO TO A4b, JOB 1</p> <p>NO.....0 GO TO A5</p> <p>DON'T KNOW.....d GO TO A5</p> <p>MISSING OR REFUSED..m/r GO TO A5</p>	

	TRABAJO 1	TRABAJO 2
<p>A2a=1 (NOT CURRENTLY EMPLOYED BUT EMPLOYED IN THE PAST YEAR) or A4a=1 (HAD JOB IN LAST 12 MONTHS)</p> <p>A4b. CATI: Dígame para quién trabajó en los últimos 12 meses, es decir, desde [Month/Year of TANF Exit].</p> <p>CAWI: Indique para quién trabajó en los últimos</p>	<p>NOMBRE DEL EMPLEADOR (ESPECIFIQUE).....1 _____(STRING 50)</p> <p>TRABAJO POR CUENTA PROPIA (ESPECIFIQUE)... 2 _____(STRING 50)</p> <p>MISSING OR REFUSED.....m/r</p> <p>CAWI AND CATI SOFT CHECK IF NO RESPONSE IS PROVIDED: Escriba</p>	<p>NOMBRE DEL EMPLEADOR (ESPECIFIQUE).....1 _____(STRING 50)</p> <p>TRABAJO POR CUENTA PROPIA (ESPECIFIQUE)... 2 _____(STRING 50)</p> <p>MISSING OR REFUSED.....m/r</p> <p>CAWI AND CATI SOFT CHECK IF NO RESPONSE IS PROVIDED: Escriba</p>

<p>12 meses, es decir, desde [Month/Year of TANF Exit].</p> <p>CATI (PROBE AFTER 1st LOOP)/CAWI: Puede ser el nombre de una empresa, organización, persona, o podría trabajar por cuenta propia o tener su propio negocio. Si tuvo más de un empleo, comience con el empleo donde trabajó la mayor cantidad de horas.</p>	<p>para quién trabaja. Si no sabe el nombre, escriba una breve descripción de la empresa o negocio.</p>	<p>para quién trabaja. Si no sabe el nombre, escriba una breve descripción de la empresa o negocio.</p>
<p>(A2a=1 (NOT CURRENTLY EMPLOYED BUT EMPLOYED IN THE PAST YEAR) or A4a=1 (HAD JOB IN LAST 12 MONTHS)) and A4b = 1 or 2</p> <p>IF CAWI DO NOT SHOW DK OR REF</p> <p>A4c. En los últimos 12 meses, ¿ha tenido algún otro trabajo remunerado del que no me haya hablado?</p> <p>Probe: Cuando decimos los últimos 12 meses, queremos decir desde [Month/Year of TANF Exit].</p> <p>PROGRAMMER NOTE: For any "TRABAJO POR CUENTA PROPIA" former jobs, display as "trabajo por cuenta propia ([Text from specify])".</p> <p>CATI/CAWI: Hasta ahora nos ha dicho que usted trabaja o trabajó en... LIST JOBS 1-X [any previously entered jobs]</p>	<p>Sí.....1 GO TO A4b, JOB 2 NO.....0 GO TO A5 DON'T KNOW.....d GO TO A5 MISSING OR REFUSED..m/r GO TO A5</p> <p>IF A4a = 1 OR A2a=1 LOOP A4b AND A4c UNTIL A4c=0,d, r, or m, or until 10 former jobs entered. WHEN A4C=0, d, r, or m GO TO A5.</p>	<p>Sí.....1 GO TO A4b, JOB 3 NO.....0 GO TO A5 DON'T KNOW.....d GO TO A5 MISSING OR REFUSED..m/r GO TO A5</p> <p>IF A4a = 1 OR A2a=1 LOOP A4b AND A4c UNTIL A4c=0,d, r, or m, or until 10 former jobs entered. WHEN A4C=0, d, r, or m GO TO A5.</p>

PROGRAMMER: SET LIMIT OF 10 CURRENT JOBS AND 10 FORMER JOBS (TOTAL OF 20 JOBS)

	TRABAJO 1	TRABAJO 2
<p>CATI/CAWI</p> <p>A2=1 OR A2a=1</p> <p>IF CAWI DO NOT SHOW DK OR REF</p> <p>IF MORE THAN ONE JOB REPORTED, FILL with A3 or A4b “Ahora, piense en el trabajo que [hace/hizo] para [NAME OF EMPLOYER/YOURSELF (A3 or A4b Self employed text fill)].”</p> <p>PROGRAMMER NOTE: If A3 or A4b = 2, fill with “usted mismo”.</p> <p>A5. Ahora, pensando en el trabajo que [hace/hizo] para [A3/A4b NAME OF EMPLOYER/YOURSELF (A3 or A4b Self employed text fill)], ¿recibió ayuda de una organización para conseguir el empleo?</p>	<p>Sí (Especifique).....1</p> <p>No.....2</p> <p>DON'T KNOW.....d</p> <p>MISSING OR REFUSED.....m/r</p>	<p>Sí (Especifique).....1</p> <p>No.....2</p> <p>DON'T KNOW.....d</p> <p>MISSING OR REFUSED.....m/r</p>
<p>CATI/CATI A2=1 OR A2a=1</p> <p>IF CAWI DO NOT SHOW DK OR REF</p> <p>IF MORE THAN ONE JOB REPORTED, FILL with A3 or A4b “Ahora, piense en el trabajo que [hace/hizo] para [NAME OF EMPLOYER/YOURSELF (A3 or A4b Self employed text fill)].”</p> <p>PROGRAMMER NOTE: If A3 or A4b = 2, fill with “usted mismo”.</p> <p>PROGRAMMER NOTE: Fill with “es/hace” if current job (A3); fill with “era/hizo” if former job (A4b).</p> <p>A5a. Ahora, pensando en el trabajo que [hace/hizo] para [A3/A4b NAME OF EMPLOYER/YOURSELF (A3 or A4b Self employed text fill)], ¿cuál [es/era] su puesto en este trabajo? Por ejemplo, trabajador de almacén, asistente de cuidados médicos a domicilio, repartidor, cocinero, cajero o conductor de</p>	<p>PUESTO (ESPECIFIQUE).....1</p> <p>_____ (STRING 50)</p> <p>DON'T KNOW.....d</p> <p>MISSING OR REFUSED.....m/r</p> <p>HARD CHECK: IF A5a = 1 AND SPECIFY FIELD IS BLANK, Indique un puesto en el cuadro "Especifique". Si no sabe, puede describir en pocas palabras lo que [hace/hizo].</p> <p>HARD CHECK: IF A5a = m, Indique un puesto. Si no sabe, puede describir en pocas palabras lo que [hace/hizo].</p>	<p>PUESTO (ESPECIFIQUE).....1</p> <p>_____ (STRING 50)</p> <p>DON'T KNOW.....d</p> <p>MISSING OR REFUSED.....m/r</p> <p>HARD CHECK: IF A5a = 1 AND SPECIFY FIELD IS BLANK, Indique un puesto en el cuadro "Especifique". Si no sabe, puede describir en pocas palabras lo que [hace/hizo].</p> <p>HARD CHECK: IF A5a = m, Indique un puesto. Si no sabe, puede describir en pocas palabras lo que [hace/hizo].</p>

	TRABAJO 1	TRABAJO 2
<p>NAME/usted mismo]?</p> <p>INTERVIEWER: RECORD MONTH AND YEAR.</p> <p>SOFTCHECK IF A7a DATE IS BEFORE A6 DATE: "La fecha que indicó es anterior a la que señaló como inicio de este empleo. Corrija su respuesta antes de continuar."</p> <p>SOFT CHECK IF A7a DATE IS IN THE FUTURE: "La fecha que indicó aún no ha pasado. Corrija su respuesta antes de continuar."</p> <p>CAWI SOFT CHECK: IF MONTH IS PROVIDED BUT YEAR IS BLANK, "Indique el año en que dejó de trabajar como [A5a JOB TITLE] para [A3/A4b EMPLOYER NAME/YOURSELF]."</p> <p>CAWI SOFT CHECK IF A7a is missing: Responda antes de pasar a la siguiente pregunta.</p>		
<p>CATI/CAWI</p> <p>A2 = 1 OR A2a=1 IF CAWI DO NOT SHOW DK OR REF</p> <p>FILL "Trabaja" IF A7=1, ELSE FILL "Trabajaba"</p> <p>FILL "[A5a JOB TITLE] AND [A3/A4b EMPLOYER NAME]"</p> <p>A8. ¿Cuál de las siguientes opciones describe mejor su empleo de [A5a JOB TITLE] en [A3/A4b EMPLOYER NAME/YOURSELF]? ¿[Trabajaba/Trabaja] ...?</p> <p>CATI: PROBE: Una agencia de ayuda temporal suministra trabajadores a otras empresas según sea necesario. PROBE: Algunas compañías suministran empleados o sus servicios a terceros por contrato.</p>	<p>CODE ONE ONLY</p> <p>como empleado(a) fijo(a) de tiempo completo.....1</p> <p>como empleado(a) fijo(a) de medio tiempo.....2</p> <p>para una agencia de ayuda temporal.....3</p> <p>como trabajador(a) por encargo, contratista independiente, consultor(a) independiente o trabajador(a) independiente.....4</p> <p>como empleado(a) eventual.....5</p> <p>para amigos, familiares u otras personas realizando labores de medio tiempo, por el día u ocasionales...6</p> <p>de otra forma (ESPECIFIQUE).....99</p> <p>_____ (STRING (100))</p> <p>DON'T KNOW.....d</p> <p>MISSING OR REFUSED.....m/r</p> <p>SOFT CHECK: IF A8 = 9 AND SPECIFY FIELD IS BLANK, Escriba una respuesta en el cuadro "Especifique" o haga clic en "Siguiente" para pasar</p>	<p>CODE ONE ONLY</p> <p>como empleado(a) fijo(a) de tiempo completo.....1</p> <p>como empleado(a) fijo(a) de medio tiempo.....2</p> <p>para una agencia de ayuda temporal.....3</p> <p>como trabajador(a) por encargo, contratista independiente, consultor(a) independiente o trabajador(a) independiente.....4</p> <p>como empleado(a) eventual.....5</p> <p>para amigos, familiares u otras personas realizando labores de medio tiempo, por el día u ocasionales...6</p> <p>de otra forma (ESPECIFIQUE).....99</p> <p>_____ (STRING (100))</p> <p>DON'T KNOW.....d</p> <p>MISSING OR REFUSED.....m/r</p> <p>SOFT CHECK: IF A8 = 9 AND SPECIFY FIELD IS BLANK, Escriba una respuesta en el cuadro "Especifique" o haga clic en "Siguiente" para pasar</p>

	TRABAJO 1	TRABAJO 2
<p>Algunos ejemplos de los servicios que se pueden subcontratar incluyen seguridad, paisajismo o programación informática.</p> <p>PROBE: Los contratistas independientes, consultores independientes, trabajadores por encargo y trabajadores independientes consiguen clientes por su cuenta para venderles un producto o servicio y pueden tener empleados que trabajen para ellos. Por ejemplo, conducir para Uber, entregar paquetes para Amazon u otro servicio de reparto, etc.</p> <p>PROBE: Los jornaleros son personas que trabajan cuando se las necesita. Por ejemplo, los jornaleros pueden conseguir trabajo esperando en un lugar donde los empleadores recogen a las personas para que trabajen por un día o publicando anuncios de búsqueda de empleo en papel o en formato electrónico y respondiendo día a día.</p> <p>PROBE: Los trabajadores eventuales se encuentran en un grupo de trabajadores a los que SOLO se llama cuando se los necesita, aunque se puede programar que trabajen durante varios días o semanas consecutivas, por ejemplo, maestros sustitutos y trabajadores de la construcción contratados a través de la bolsa de trabajo de un sindicato.</p>	a la próxima pregunta.	a la próxima pregunta.

	TRABAJO 1	TRABAJO 2
<p>CATI/CAWI</p> <p>A2=1 OR A2a=1</p> <p>IF CAWI DO NOT SHOW 9, DK OR REF</p> <p>IF A7=1 FILL "descuentan" and "hace"; ELSE, FILL "descontaban" and "hacía"</p> <p>FILL "[A5a JOB TITLE] AND [A3/A4b EMPLOYER NAME]"</p> <p>A8a. ¿Le [descuentan/descontaban] impuestos de su sueldo por el trabajo que usted [hace/hacía] como [A5a JOB TITLE] para [A3/A4b EMPLOYER NAME/YOURSELF]?</p>	<p>Sí.....1</p> <p>NO.....0</p> <p>R VOLUNTEERS: ME PAGABAN EN EFECTIVO.....9</p> <p>DON'T KNOW.....d</p> <p>MISSING OR REFUSED.....m/r</p>	<p>Sí.....1</p> <p>NO.....0</p> <p>R VOLUNTEERS: ME PAGABAN EN EFECTIVO.....9</p> <p>DON'T KNOW.....d</p> <p>MISSING OR REFUSED.....m/r</p>
<p>CATI/CAWI</p> <p>A2=1 OR A2a=1</p> <p>IF CAWI DO NOT SHOW DK OR REF</p> <p>IF A7=1 FILL "trabaja"; ELSE FILL "trabajaba"</p> <p>FILL "[A5a JOB TITLE] AND [A3/A4b EMPLOYER NAME]"</p> <p>A9. ¿Cuántas horas [trabaja/trabajaba] generalmente por semana como [A5a JOB TITLE] para [A3/A4b EMPLOYER NAME/usted mismo]? Haga un cálculo aproximado.</p>	<p> _ _ HORAS POR SEMANA (0-98)</p> <p>99 HORAS POR SEMANA O MÁS...99</p> <p>DON'T KNOW.....d</p> <p>MISSING OR REFUSED.....m/r</p>	<p> _ _ HORAS POR SEMANA (0-98)</p> <p>99 HORAS POR SEMANA O MÁS...99</p> <p>DON'T KNOW.....d</p> <p>MISSING OR REFUSED.....m/r</p>

	TRABAJO 1	TRABAJO 2
<p>CATI/CAWI A2=1 OR A2a=1 IF CAWI DO NOT SHOW DK OR REF</p> <p>FILL "cobra" IF A7=1, ELSE FILL "cobraba"</p> <p>FILL "[A5a JOB TITLE] AND [A3/A4b EMPLOYER NAME]"</p> <p>FILL "varia" / "pagan" / "gana" IF A7=1. ELSE FILL "variaba" / "pagaban" / "ganaba"</p> <p>A10. Ahora pensando en su empleo como [A5a JOB TITLE] para [A3/A4b EMPLOYER</p> <p>NAME/YOURSELF], ¿cuánto [cobra/cobraba] antes de descontar impuestos y deducciones en ese empleo? Incluya propinas, comisiones y horas extras habituales.</p> <p>CATI: PROBE: Si su salario [varía/variaba], indique un monto promedio. Si le [pagan/pagaban] por trabajo o por realizar una tarea en particular, indique la cantidad total que generalmente [gana/ganaba] por semana o por mes con ese tipo de trabajo.</p> <p>CAWI: NOTE Si su salario [varía/variaba], indique un monto promedio. Si le [pagan/pagaban] por trabajo o por realizar una tarea en particular, díganos la cantidad total que normalmente [gana/ganaba] por semana o por mes con ese tipo de trabajo.</p> <p>CATI: SOFT CHECK: IF THE RESPONDENT PROVIDES AN AMOUNT BUT DOES NOT PROVIDE A PAY PERIOD THEN PROBE: Y, ¿eso es por hora, por semana, por mes, una vez cada dos semanas, dos veces al mes, por año, por día, o por otro período?</p> <p>CAWI: SOFTCHECK: IF THE RESPONDENT PROVIDES AN AMOUNT BUT DOES NOT</p>	<p>\$ _ _ _ _ , _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ </p> <p>MONTO PROMEDIO</p> <p>(0-999,999.99)</p> <p>POR HORA.....1</p> <p>POR SEMANA.....2</p> <p>POR MES.....3</p> <p>UNA VEZ CADA DOS SEMANAS....4</p> <p>DOS VECES AL MES.....5</p> <p>POR AÑO.....6</p> <p>POR DÍA.....0.....7</p> <p>OTRA OPCIÓN (ESPECIFIQUE)99</p> <p>_____ (STRING (100))</p> <p>DON'T KNOW.....d</p> <p>MISSING OR REFUSED.....m/r</p> <p>SOFT CHECK: IF A10 =99 AND SPECIFY FIELD IS BLANK, Escriba una respuesta en el cuadro "Especifique" o haga clic en "Siguiete" para pasar a la próxima pregunta.</p>	<p>\$ _ _ _ _ , _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ </p> <p>MONTO PROMEDIO</p> <p>(0-999,999.99)</p> <p>POR HORA.....1</p> <p>POR SEMANA.....2</p> <p>POR MES.....3</p> <p>UNA VEZ CADA DOS SEMANAS....4</p> <p>DOS VECES AL MES.....5</p> <p>POR AÑO.....6</p> <p>POR DÍA.....7</p> <p>OTRA OPCIÓN (ESPECIFIQUE)99</p> <p>_____ (STRING (100))</p> <p>DON'T KNOW.....d</p> <p>MISSING OR REFUSED.....m/r</p> <p>SOFT CHECK: IF A10 =99 AND SPECIFY FIELD IS BLANK, Escriba una respuesta en el cuadro "Especifique" o haga clic en "Siguiete" para pasar a la próxima pregunta.</p>

	TRABAJO 1	TRABAJO 2
<p>PROVIDE A PAY PERIOD: Seleccione un período de pago.</p> <p>CATI: SOFT CHECK: IF THE RESPONDENT SELECTS A PAY PERIOD BUT DOES NOT PROVIDE AN AMOUNT THEN PROBE: ¿Cuánto cobró durante este período de pago?</p> <p>CAWI: SOFTCHECK: IF THE RESPONDENT SELECTS A PAY PERIOD BUT DOES NOT PROVIDE AN AMOUNT: Escriba un monto.</p> <p>ACCEPT MOST CONVENIENT PAY PERIOD.</p> <p>SOFT CHECK: IF ANSWER IS GREATER THAN \$50 PER HOUR, \$2000 PER WEEK, \$4000 ONCE EVERY 2 WEEKS, \$4000 TWICE A MONTH, \$100,000 PER YEAR, \$400 DAY/DAILY, OR \$8000 MONTH, SAY: "Usted respondió [A10 and A10 amount answer]. ¿Es correcto?"</p>		
<p>CATI/CAWI</p> <p>A2=1 OR A2a=1</p> <p>IF CAWI DO NOT SHOW DK OR REF</p> <p>FILL "ARE" IF A7=1, ELSE FILL "WERE"</p> <p>FILL "[A5a JOB TITLE] AND [A3/A4b EMPLOYER NAME]"</p> <p>A11. ¿Cuáles de los siguientes beneficios [están/estaban] disponibles para usted como [A5a JOB TITLE] para [A3/A4b EMPLOYER NAME/YOURSELF]? (READ EACH ITEM)...</p>	<p><u>CODE ALL THAT APPLY</u></p> <p>Permiso remunerado por días festivos, vacaciones o enfermedad.....1</p> <p>Seguro médico o afiliación a un plan HMO o PPO.....2</p> <p>Beneficios de jubilación.....3</p> <p>Ninguna de las opciones anteriores.....0</p> <p>DON'T KNOW.....d</p> <p>MISSING OR REFUSED.....m/r</p> <p>PROGRAMMER NOTE: Response option "0" is an exclusive response option.</p>	

	TRABAJO 1	TRABAJO 2
CATI/CAWI IF CAWI DO NOT SHOW DK OR REF FILL “[A5a JOB TITLE] AND [A3/A4b EMPLOYER NAME]” FILL “han ascendido” IF A7=1, ELSE FILL “ascendieron” ASK IF A3 = 1 or A4b = 1 A12. ¿Le [han ascendido/ascendieron] a un puesto superior con mayor responsabilidad en este empleo?	Sí.....1 NO.....0 DON'T KNOW.....d MISSING OR REFUSED.....m/r	Sí.....1 NO.....0 DON'T KNOW.....d MISSING OR REFUSED.....m/r
CATI/CAWI ASK IF A3 = 1, A4B = 1, AND A7 = 1 FILL “[A5a JOB TITLE] AND [A3/A4b EMPLOYER NAME]” IF CAWI DO NOT SHOW DK OR REF A13. ¿Qué tan probable cree que es que le asciendan de [A5a JOB TITLE] en [A3/A4b EMPLOYER NAME] en los próximos 12 meses?	Muy probable.....1 Un poco probable.....2 No muy probable.....3 Nada probable.....4 DON'T KNOW.....d MISSING OR REFUSED.....m/r	

CATI/CAWI A7=1 IF CAWI DO NOT SHOW DK OR REF A14a. ¿Qué tan de acuerdo o en desacuerdo está con la siguiente afirmación? Este trabajo ofrece oportunidades acordes a mis objetivos profesionales a largo plazo.	Totalmente en desacuerdo.....1 En desacuerdo.....2 De acuerdo.....3 Totalmente de acuerdo.....4 DON'T KNOW.....d MISSING OR REFUSED.....m/r	
CATI/CAWI A7=1 IF CAWI DO NOT SHOW DK	Totalmente en desacuerdo.....1 En desacuerdo.....	

<p>OR REF</p> <p>A14b. ¿Qué tan de acuerdo o en desacuerdo está con la siguiente afirmación?</p> <p>Este trabajo me da los ingresos que necesito en este momento para mantener a mi familia.</p>	<p>.2</p> <p>De acuerdo.....</p> <p>3</p> <p>Totalmente de acuerdo.....4</p> <p>DON'T KNOW.....d</p> <p>MISSING OR REFUSED.....m/r</p>	
<p>CATI/CAWI</p> <p>A7=1</p> <p>IF CAWI DO NOT SHOW DK OR REF</p> <p>A14c. ¿Qué tan de acuerdo o en desacuerdo está con la siguiente afirmación?</p> <p>Este trabajo ofrece un horario que satisface mis necesidades y las de mi familia.</p>	<p>Totalmente en desacuerdo.....1</p> <p>En desacuerdo.....</p> <p>.2</p> <p>De acuerdo.....</p> <p>3</p> <p>Totalmente de acuerdo.....4</p> <p>DON'T KNOW.....d</p> <p>MISSING OR REFUSED.....m/r</p>	

CATI/CAWI A2 = 1 IF CAWI DO NOT SHOW DK OR REF
IF NUMBER OF CURRENT JOBS EQUALS 1 FILL "EL TRABAJO ACTUAL, "SU TRABAJO ACTUAL" IF NUMBER OF CURRENT JOBS IS GREATER THAN 1 FILL "TODOS LOS TRABAJOS ACTUALES", "SUS TRABAJOS ACTUALES"

A15. Piense en [el trabajo actual/todos los trabajos actuales] que mencionó antes. ¿Qué tan conforme está con [su trabajo actual/sus trabajos actuales]? ¿Diría que está muy conforme, un poco conforme, un poco disconforme o muy disconforme?

CODE ONE ONLY

- MUY CONFORME..... 1
- UN POCO CONFORME..... 2
- UN POCO DISCONFORME..... 3
- MUY DISCONFORME..... 4
- DON'T KNOW..... d
- MISSING OR REFUSED.....m/r

CATI/CAWI A15 = 1, 2, 3, OR 4 IF CAWI DO NOT SHOW DK OR REF
IF NUMBER OF CURRENT JOBS EQUALS 1 FILL "SU TRABAJO ACTUAL" IF NUMBER OF CURRENT JOBS IS GREATER THAN 1 FILL "SUS TRABAJOS ACTUALES"

A15a. Seleccionó [fill A15 response]. ¿Puede explicar por qué se siente así con respecto a [su trabajo actual/sus trabajos actuales]?

(STRING 500)

- DON'T KNOW..... d
- MISSING OR REFUSED.....m/r

CATI/CAWI ALL IF CAWI DO NOT SHOW DK OR REF

A16. ¿Actualmente está buscando un empleo?

- SÍ..... 1
- NO..... 0
- DON'T KNOW..... d
- MISSING OR REFUSED.....m/r

CATI/CAWI

A16=0, D, M, R AND A2 = 0, D, M, R

IF CAWI DO NOT SHOW DK OR REF

A16a. ¿Cómo describiría su situación actual? ¿Usted...?

INSTRUCTION: READ OUT

CODE ALL THAT APPLY

Está de baja temporal	1
Se jubiló	2
Estudia o está en capacitación	3
No puede trabajar porque está cuidando a un familiar	4
No puede trabajar a causa de un embarazo	5
No puede trabajar a causa de una enfermedad o una discapacidad	6
Ya no busca trabaja porque no ha podido encontrar nada	7
Está en otra situación que no figura aquí (ESPECIFIQUE)	99
_____ (STRING	
250)	
DON'T KNOW.....	d
MISSING OR REFUSED.....	m/r

A17_Intro.

A veces resulta difícil llegar a fin de mes. Las siguientes preguntas se refieren a cosas que usted podría haber hecho en esas situaciones.

CATI/CAWI
ALL
IF CAWI DO NOT SHOW DK OR REF

A17. En el último mes, ¿hizo algo de lo siguiente porque no había suficiente dinero?

[PROGRAMMER: CATI – Gray question text from A17b-i.]

CODE ONE RESPONSE
PER ROW

	SÍ	NO	DK	REF
a. ¿Redució el tamaño de sus comidas o saltó comidas porque no podía comprar suficiente comida?.....	1	0	d	m/r
b. ¿Se mudó con otras personas, vivió en un refugio o estuvo sin hogar, aunque sea por poco tiempo, debido a problemas económicos?	1	0	d	m/r
c. ¿Pidió dinero prestado de amigos o familiares?	1	0	d	m/r
d. ¿Pasó sin un teléfono porque no podía pagar la cuenta o comprar minutos extras de teléfono celular?	1	0	d	m/r
e. ¿Sacó un préstamo del día de pago o del título de auto, o vendió o empeñó sus pertenencias?.....	1	0	d	m/r
f. ¿Pensó en ir al médico, dentista u hospital, pero decidió no ir por el costo?	1	0	d	m/r
g. ¿Pasó sin medicamentos recetados debido al costo?	1	0	d	m/r
h. ¿Pasó sin facturas de servicios públicos?	1	0	d	m/r
i. ¿Pasó sin el importe completo de alquiler o hipoteca porque no podía costearlo?	1	0	d	m/r

CATI/CAWI
ALL
IF CAWI DO NOT SHOW DK OR REF

Las siguientes preguntas se refieren a su lugar de residencia y el tipo de vivienda que tiene en este momento.

A18. CATI: ¿Actualmente es propietario(a) de su casa o apartamento o tiene una hipoteca, alquila, paga parte del alquiler, vive sin pagar alquiler con un amigo o familiar, o está en alguna otra situación?

CAWI: ¿Actualmente...?

CODE ONE ONLY

- ES PROPIETARIO(A) O TIENE UNA HIPOTECA..... 1
- ALQUILA..... 2 GO TO A18b
- PAGA PARTE DEL ALQUILER..... 3 GO TO A18b
- VIVE SIN PAGAR ALQUILER (OTRA PERSONA ALQUILA/ES PROPIETARIA DE UNA CASA O APARTAMENTO)..... 4
- VIVE EN UN REFUGIO..... 5
- VIVE EN LAS CALLES..... 6
- VIVE EN UN EDIFICIO/AUTO ABANDONADO..... 7
- OTRA OPCIÓN..... 99 GO TO A18a
- DON'T KNOW..... d
- MISSING OR REFUSED..... m/r

CATI/CAWI
A18=99
IF CAWI DO NOT SHOW DK OR REF

A18a. ¿Cuál es esa otra situación de vivienda?

- _____
- (STRING 250)
 - DON'T KNOW..... d
 - MISSING OR REFUSED..... m/r

CATI/CAWI
 A18=2 OR 3
 IF CAWI DO NOT SHOW DK OR REF

A18b. ¿Vive usted en una...

- CATI INSTRUCTION: READ OUT
- una vivienda pública que es propiedad de una agencia del Gobierno federal, estatal o local, como [STATE SPECIFIC PROGRAM], y/o viviendas cuyo alquiler lo paga el gobierno, como los vales de la Sección 8..... 1**
- vivienda privada que usted paga sin ninguna ayuda del Gobierno?..... 2**
- DON'T KNOW..... d
- MISSING OR REFUSED..... m/r

CATI/CAWI
 ALL
 IF CAWI DO NOT SHOW DK OR REF

Las siguientes preguntas se refieren a si tiene una cuenta bancaria y a algún tipo de ahorro.

A19. ¿Actualmente tiene una cuenta de cheques o de ahorro en un banco o cooperativa de crédito?

- SÍ..... 1
- NO..... 0
- DON'T KNOW..... d
- MISSING OR REFUSED..... m/r

CATI/CAWI
 IF A19 = 1
 IF CAWI DO NOT SHOW DK OR REF

A20. ¿Cuánto tiene ahorrado aproximadamente? El ahorro incluye, entre otras cosas, las cuentas de ahorro y cualquier dinero que usted reserve para el futuro. Haga un cálculo aproximado.

- Menos de \$200..... 1
- Entre \$200 y \$500..... 2
- Entre \$501 y \$1000..... 3
- Entre \$1001 y \$2000..... 4
- Entre \$2001 y \$5000..... 5
- Entre \$5001 y \$10,000..... 6
- Más de \$10,000..... 7
- DON'T KNOW..... d
- MISSING OR REFUSED..... m/r

El siguiente grupo de preguntas se refiere a las fuentes de ingresos y otras ayudas que usted y otros miembros de su hogar hayan recibido en el último mes.

CATI/CAWI ALL IF CAWI DO NOT SHOW DK OR REF

A21. En el último mes, ¿recibió usted o alguien de su hogar alguna ayuda de [STATE TANF CASH PROGRAM]?

CODE ONE ONLY

- Sí.....1 GO TO A21a
- No.....0 GO TO A22
- DON'T KNOW..... d
- MISSING OR REFUSED.....m/r

CATI/CAWI A21=1 IF CAWI DO NOT SHOW DK OR REF

A21a. ¿Cuánto en total recibió de [STATE TANF CASH PROGRAM] todo su hogar en el último mes?

[IF CATI PROBE:] Si no sabe la cantidad exacta, basta con que nos dé su mejor cálculo.

PROGRAMMER: INSERT COMMA FIELD MASK

Monto total
 (RANGE \$0 – 9,999)

- DON'T KNOW..... d GO TO A21b
- MISSING OR REFUSED.....m/r GO TO A21b

CATI/CAWI A21A=D OR M/R IF CAWI DO NOT SHOW DK OR REF

A21b. ¿Aproximadamente cuánto recibió todo su hogar de [STATE TANF CASH PROGRAM] en el último mes? ¿Fue...?

- Menos de \$100..... 1
- Entre \$100 y \$299..... 2
- Entre \$300 y \$499..... 3
- Entre \$500 y \$699..... 4
- Entre \$700 y \$999..... 5
- \$1000 o más..... 6
- DON'T KNOW..... d
- MISSING OR REFUSED.....m/r

CATI/CAWI
ALL
IF CAWI DO NOT SHOW DK OR REF

A22. En el último mes, ¿recibió usted o alguien de su hogar alguna ayuda de Seguridad de Ingreso Suplementario o SSI?

CODE ONE ONLY

Sí.....1 GO TO A22a
No.....0 GO TO A23
DON'T KNOW..... d
MISSING OR REFUSED.....m/r

CATI/CAWI
A22=1
IF CAWI DO NOT SHOW DK OR REF

A22a. ¿Aproximadamente cuánto recibió en total todo su hogar de SSI en el último mes?

Si no sabe la cantidad exacta, basta con que nos dé su mejor cálculo.

PROGRAMMER: INSERT COMMA FIELD MASK

Monto total
(RANGE \$0 – 9,999)

DON'T KNOW..... d GO TO A22b
MISSING OR REFUSED.....m/r GO TO A22b

CATI/CAWI
A22A=D OR M/R
IF CAWI DO NOT SHOW DK OR REF

A22b. ¿Aproximadamente cuánto recibió todo su hogar de SSI en el último mes? ¿Fue...?

Menos de \$100..... 1
Entre \$100 y \$299..... 2
Entre \$300 y \$499..... 3
Entre \$500 y \$699..... 4
Entre \$700 y \$999..... 5
\$1000 o más..... 6
DON'T KNOW..... d
MISSING OR REFUSED.....m/r

CATI/CAWI
ALL
IF CAWI DO NOT SHOW DK OR REF

A23. En el último mes, ¿recibió usted o alguien de su hogar alguna ayuda del Seguro por Incapacidad del Seguro Social o SSDI?

CODE ONE ONLY

Sí.....1 GO TO A23a
No.....0 GO TO A24
DON'T KNOW D
MISSING OR REFUSED.....m/r

CATI/CAWI
A23=1
IF CAWI DO NOT SHOW DK OR REF

A23a. ¿Aproximadamente cuánto recibió en total de SSDI todo su hogar en el último mes?

Si no sabe la cantidad exacta, basta con que nos dé su mejor cálculo.

PROGRAMMER: INSERT COMMA FIELD MASK

Monto total
(RANGE \$0 – 9,999)

5

CATI/CAWI
A23A=D OR M/R
IF CAWI DO NOT SHOW DK OR REF

A23b. ¿Aproximadamente cuánto recibió todo su hogar de SSDI en el último mes? ¿Fue...?

Menos de \$100..... 1
Entre \$100 y \$299..... 2
Entre \$300 y \$499..... 3
Entre \$500 y \$699..... 4
Entre \$700 y \$999..... 5
\$1000 o más..... 6
DON'T KNOW..... d
MISSING OR REFUSED.....m/r

CATI/CAWI
 ALL
 IF CAWI DO NOT SHOW DK OR REF

A24. En el último mes, ¿recibió usted o alguien de su hogar alguna ayuda en cupones de alimentos o SNAP (también llamado [INSERT STATE NAME FOR PROGRAM], asistencia alimentaria o EBT)?

CODE ONE ONLY

Sí.....1 GO TO A24a
 No.....0 GO TO A25
 DON'T KNOW..... d
 MISSING OR REFUSED.....m/r

CATI/CAWI
 A24=1
 IF CAWI DO NOT SHOW DK OR REF

A24a. ¿Cuánto recibió en total todo su hogar en cupones de alimentos o SNAP (también llamado [INSERT STATE NAME FOR PROGRAM], asistencia alimentaria o EBT) en el último mes?

Si no sabe la cantidad exacta, basta con que nos dé su mejor cálculo.

PROGRAMMER: INSERT COMMA FIELD MASK

Monto total
 (RANGE \$0 – 9,999)

DON'T KNOW..... d GO TO A24b
 MISSING OR REFUSED.....m/r GO TO A24b

CATI/CAWI
 A24A=D OR M/R
 IF CAWI DO NOT SHOW DK OR REF

A24b. ¿Aproximadamente cuánto recibió su hogar entero de cupones de alimentos o SNAP (también llamado [INSERT STATE NAME FOR PROGRAM], asistencia alimentaria o EBT) en el último mes? ¿Fue...?

Menos de \$100..... 1
 Entre \$100 y \$299..... 2
 Entre \$300 y \$499..... 3
 Entre \$500 y \$699..... 4
 Entre \$700 y \$999..... 5
 \$1000 o más..... 6
 DON'T KNOW..... d
 MISSING OR REFUSED.....m/r

CATI/CAWI
ALL
IF CAWI DO NOT SHOW DK OR REF

A25. En el último mes, ¿recibió usted o alguien de su hogar alguna ayuda de WIC (Programa Especial de Nutrición Suplementaria para Mujeres, Bebés y Niños)?

CODE ONE ONLY

- Sí.....1
- No.....0
- DON'T KNOW..... d
- MISSING OR REFUSED.....m/r

CATI/CAWI
 ALL
 IF CAWI DO NOT SHOW DK OR REF

A26. En el último mes, ¿recibió usted o alguien de su hogar alguna ayuda del seguro de desempleo?

CODE ONE ONLY

- Sí.....1 GO TO A26a
- No.....0 GO TO A27
- DON'T KNOW..... d
- MISSING OR REFUSED.....m/r

CATI/CAWI
 A26=1
 IF CAWI DO NOT SHOW DK OR REF

A26a. ¿Aproximadamente cuánto recibió en total todo su hogar del seguro de desempleo en el último mes?

Si no sabe la cantidad exacta, basta con que nos dé su mejor cálculo.

PROGRAMMER: INSERT COMMA FIELD MASK

Monto total
 (RANGE \$0 – 9,999)

- DON'T KNOW..... d GO TO A26b
- MISSING OR REFUSED.....m/r GO TO A26b

CATI/CAWI
 A26A=D OR M/R
 IF CAWI DO NOT SHOW DK OR REF

A26b. ¿Aproximadamente cuánto recibió todo su hogar del seguro de desempleo en el último mes? ¿Fue...?

- Menos de \$100..... 1
- Entre \$100 y \$299..... 2
- Entre \$300 y \$499..... 3
- Entre \$500 y \$699..... 4
- Entre \$700 y \$999..... 5
- \$1000 o más..... 6
- DON'T KNOW..... d
- MISSING OR REFUSED.....m/r

CATI/CAWI
 ALL
 IF CAWI DO NOT SHOW DK OR REF

A27. En el último mes, ¿recibió usted o alguien de su hogar ayuda para calefaccionar o refrescar su vivienda (también conocida como [INSERT STATE NAME FOR PROGRAM], Asistencia de Energía, LIHEAP o HEAP)?

CODE ONE ONLY

Sí.....1 GO TO A27a
 No.....0 GO TO A28
 DON'T KNOW..... d
 MISSING OR REFUSED.....m/r

CATI/CAWI
 A27=1
 IF CAWI DO NOT SHOW DK OR REF

A27a. Para esta pregunta piense en el beneficio que recibió todo su hogar, ¿Cuánto en total recibió su hogar por calentar o refrescar su vivienda (también conocido [INSERT STATE NAME FOR PROGRAM] como Asistencia de Energía, LIHEAP o HEAP) en el último mes?

Si no sabe la cantidad exacta, basta con que nos dé su mejor cálculo.

PROGRAMMER: INSERT COMMA FIELD MASK

Monto total
 (RANGE \$0 – 9,999)

DON'T KNOW..... d GO TO A27b
 MISSING OR REFUSED.....m/r GO TO A27b

CATI/CAWI
 A27A=D OR M/R
 IF CAWI DO NOT SHOW DK OR REF

A27b. ¿Aproximadamente cuánto recibió todo su hogar por calefaccionar o refrescar su vivienda en el último mes? (A este beneficio también se le conoce como [INSERT STATE NAME FOR PROGRAM], Asistencia de Energía, LIHEAP o HEAP) ¿Fue...?

Menos de \$100..... 1
 Entre \$100 y \$299..... 2
 Entre \$300 y \$499..... 3
 Entre \$500 y \$699..... 4
 Entre \$700 y \$999..... 5
 \$1000 o más..... 6
 DON'T KNOW..... d
 MISSING OR REFUSED.....m/r

CATI/CAWI
ALL
IF CAWI DO NOT SHOW DK OR REF

A28. En el último mes, ¿recibió usted o alguien de su hogar pagos de manutención infantil?

CODE ONE ONLY

- Sí.....1 GO TO A28a
- No.....0 GO TO A29
- DON'T KNOW..... d
- MISSING OR REFUSED.....m/r

CATI/CAWI
A28=1
IF CAWI DO NOT SHOW DK OR REF

A28a. ¿Cuánto recibió en total todo su hogar en pagos de manutención infantil?

Si no sabe la cantidad exacta, basta con que nos dé su mejor cálculo.

PROGRAMMER: INSERT COMMA FIELD MASK

Monto total
(RANGE \$0 – 9,999)

- DON'T KNOW..... d GO TO A28b
- MISSING OR REFUSED.....m/r GO TO A28b

CATI/CAWI
A28A=D OR M/R
IF CAWI DO NOT SHOW DK OR REF

A28b. ¿Aproximadamente cuánto recibió todo su hogar en pagos de manutención infantil? ¿Fue...?

- Menos de \$100.....1
- Entre \$100 y \$299.....2
- Entre \$300 y \$499.....3
- Entre \$500 y \$699.....4
- Entre \$700 y \$999.....5
- \$1000 o más.....6
- DON'T KNOW..... d
- MISSING OR REFUSED.....m/r

CATI/CAWI
 ALL
 IF CAWI DO NOT SHOW DK OR REF

A29. En el último mes, ¿recibió usted o alguien de su hogar vales de elección de vivienda (programa conocido como Sección 8), asistencia de alquiler basada en proyectos, vivienda pública, vivienda donde una agencia le ayuda a pagar el alquiler u otro tipo de asistencia para la vivienda?

CODE ONE ONLY

Sí.....1
 No.....0
 DON'T KNOW..... d
 MISSING OR REFUSED.....m/r

CATI/CAWI
 ALL
 IF CAWI DO NOT SHOW DK OR REF
 PROGRAMMER NOTE: GREY OUT FIRST PARAGRAPH OF TEXT FOR B-M

El siguiente grupo de preguntas es sobre cosas que pueden haber afectado su capacidad para trabajar con regularidad.

A30. Ahora, indique cuál de las siguientes opciones le ha hecho un poco difícil, moderadamente difícil o muy difícil trabajar con regularidad durante el último mes. CATI: Si algo que diga no corresponde en su caso, puede decir "No tuvo ese problema". CAWI: Si algo no corresponde en su caso, puede seleccionar "No tuvo ese problema".

¿Diría que [FILL a-m] hizo que le resultara un poco difícil, moderadamente difícil o muy difícil trabajar en el último mes, o no tuvo ese problema?

Seleccione una respuesta en cada fila.

	UN POCO DIFÍCIL	MODERADAMENTE DIFÍCIL	MUY DIFÍCIL	NO TUVE ESE PROBLEMA.	DK	REF
a. no tener un medio de transporte confiable	1	2	3	0	d	m/r
b. no tener licencia de conducir o tenerla vencida	1	2	3	0	d	m/r
c. no tener vivienda estable	1	2	3	0	d	m/r
d. un embarazo o un parto reciente	1	2	3	0	d	m/r
e. no contar con un cuidado adecuado para un niño u otra persona de su hogar que necesite cuidado	1	2	3	0	d	m/r

f.	no tener la ropa o las herramientas adecuadas para el trabajo	1	2	3	0	d	m/r
g.	no tener las habilidades o la educación adecuadas para el trabajo	1	2	3	0	d	m/r
h.	tener dificultad para hablar o leer en inglés	1	2	3	0	d	m/r
i.	tener antecedentes penales	1	2	3	0	d	m/r
k.	no tener un hogar o un entorno familiar seguros	1	2	3	0	d	m/r

B. Education and Training

CATI/CAWI

ALL

IF CAWI DO NOT SHOW DK OR REF

Las siguientes preguntas se refieren a su experiencia educativa y de capacitación.

B1. ¿Cuál es el nivel educativo más alto que ha completado?

Seleccione solo una respuesta.

Escuela secundaria incompleta.....	1
GED.....	2
Diploma de escuela secundaria común (no GED).....	3
Estudios universitarios incompletos.....	4
Título universitario de dos años (Associate).....	5
Título universitario de cuatro años (Bachelor).....	6
Título de posgrado o superior.....	7
DON'T KNOW.....	d
MISSING OR REFUSED.....	m/r

CATI/CAWI

IF B1 = 1, 2, 3, 4, OR 5

IF CAWI DO NOT SHOW DK OR REF

B1a. ¿Tiene usted una credencial, un certificado vocacional o una licencia (por ejemplo, de cosmetología, asistente legal o un programa de ingeniería eléctrica en una escuela técnica o colegio comunitario)?

SÍ.....	1
NO.....	0
DON'T KNOW.....	d
MISSING OR REFUSED.....	m/r

CATI/CAWI
ALL
IF CAWI DO NOT SHOW DK OR REF

B2. ¿Actualmente está inscrito(a) en algún programa de educación o capacitación?

Seleccione solo una respuesta.

NO estoy inscrito(a) actualmente en ningún programa de capacitación ni educación.....1

Actualmente estoy inscrito(a) en un programa de capacitación o educación.....2

DON'T KNOW.....d
MISSING OR REFUSED.....m/r

CATI/CAWI
IF B2 = 2
IF CAWI DO NOT SHOW DK OR REF

B2a. ¿En qué clase de programa(s) de educación o capacitación está inscrito(a)? ¿Está en...?

INSTRUCTION: READ OUT

Seleccione todas las opciones que correspondan.

Título de secundaria.....1

Clases de GED o Desarrollo de Educación General.....2

ESL: inglés como segunda lengua.....3

Clases de educación para adultos por las que no recibe créditos.....4

Un programa de estudios de dos años (por ejemplo, un título de Associate de un colegio comunitario).....5

Un programa de estudios de cuatro años (por ejemplo, un título de Bachelor de un colegio o una universidad).....6

Un programa que otorga una credencial, un certificado vocacional o una licencia, como por ejemplo, de cosmetología, Asistente de Enfermería Certificada (CNA) o una licencia de conducir comercial (CDL).....7

Un programa de aprendices (por ejemplo, instrucción en el aula combinada con capacitación práctica remunerada en una carrera como plomería, soporte de TI o asistencia médica).....8

Un programa profesional o de posgrado.....9

Otra opción (ESPECIFIQUE: _____).....10

DON'T KNOW.....d
MISSING OR REFUSED.....m/r

CATI/CAWI

IF B2 = 2

IF CAWI DO NOT SHOW DK OR REF

IF 1 OPTION SELECTED IN B2A, FILL "EL PROGRAMA" AND "EL"; IF MORE THAN 1 OPTION SELECTED IN B2A, FILL "TODOS", "LOS PROGRAMAS", AND "LOS"

B2b. ¿Cuándo espera terminar [todos] [el programa/los programas] de educación o capacitación en [el/los] que está inscrito(a) actualmente?

_____ MES / _____ AÑO

(Enero-Diciembre)

(2026-2035)

DON'T KNOW.....d

MISSING OR REFUSED.....m/r

SOFT CHECK IF MONTH OR YEAR ARE MISSING: Corrija su respuesta antes de continuar.

HARD CHECK IF DATE IS IN THE PAST: La fecha que ingresó ya pasó. Corrija su respuesta antes de continuar.

CATI/CAWI

ALL

IF CAWI DO NOT SHOW DK OR REF

B3. En los últimos 12 meses, es decir desde [MONTH/YEAR], ¿ha terminado algún programa de educación o capacitación? Esta pregunta se refiere a la escuela, la universidad, un curso de GED, la escuela de oficios, la formación vocacional o cualquier otro tipo de curso de educación o capacitación formal en el que se entregue un diploma, un título, una credencial o un certificado al final.

SÍ..... 1

NO..... 0

DON'T KNOW.....d

MISSING OR REFUSED.....m/r

CATI/CAWI
 B3=1
 IF CAWI DO NOT SHOW DK OR REF

B3a. ¿Qué tipo de programa de educación o capacitación terminó? ¿Se trata de...?

INSTRUCTION: READ OUT

Seleccione todas las opciones que correspondan.

La escuela secundaria común.....	1
Clases de GED o Desarrollo de Educación General.....	2
ESL: inglés como segunda lengua.....	3
Clases de educación para adultos por las que no recibió créditos.....	4
Un programa de estudios de dos años (por ejemplo, un título de Associate de un colegio comunitario)	5
Un programa de estudios de cuatro años (por ejemplo, un título de Bachelor de un colegio o una universidad)	6
Un programa que otorga una credencial, un certificado vocacional o una licencia, como por ejemplo, de cosmetología, Asistente de Enfermería Certificada (CNA) o una licencia de conducir comercial (CDL).....	7
Un programa de aprendices (por ejemplo, instrucción en el aula combinada con capacitación práctica remunerada en una carrera como plomería, soporte de TI o asistencia médica).....	8
Un programa profesional o de posgrado.....	9
Otra opción (ESPECIFIQUE: _____)	10
DON'T KNOW.....	d
MISSING OR REFUSED.....	m/r

CATI/CAWI
 B3=1
 IF ONLY ONE RESPONSE SELECTED IN B3A: FILL "UN"/"DEL PROGRAMA"; IF MORE THAN ONE RESPONSE SELECTED IN B3A: FILL "algún"/"DE ESOS PROGRAMAS" AND DISPLAY RESPONSE OPTION 2.
 IF CAWI DO NOT SHOW DK OR REF

B3b. ¿Recibió [un/algún] certificado, licencia o diploma [del programa/de esos programas]??

Seleccione solo una respuesta.

SÍ, RECIBÍ UN CERTIFICADO, UNA LICENCIA O UN DIPLOMA.....	1
SÍ, RECIBÍ MÁS DE UN CERTIFICADO, UNA LICENCIA O UN DIPLOMA.....	2
NO, NO RECIBÍ UN CERTIFICADO, UNA LICENCIA NI UN DIPLOMA.....	0
DON'T KNOW.....	d
MISSING OR REFUSED.....	m/r

C. Family characteristics

CAWI/CATI

ALL

IF CAWI DO NOT SHOW DK OR REF

Ahora quisiéramos hacerle algunas preguntas sobre sus orígenes y su familia.

CAWI/CATI

ALL

IF CAWI DO NOT SHOW DK OR REF

C1. **¿Cuál es su estado civil actual? ¿Ahora está casado(a), separado(a), divorciado(a), es viudo(a) o nunca se ha casado?**

CASADO(A)..... 1
SEPARADO(A).....2
DIVORCIADO(A).....3
VIUDO(A).....4
NUNCA ME HE CASADO.....5
DON'T KNOW.....d
MISSING OR REFUSED.....m/r

CAWI/CATI
ALL
IF CAWI DO NOT SHOW DK OR REF

C2. ¿Tiene un cónyuge o una pareja que viva en su casa?

Seleccione "Si" si tiene un cónyuge o pareja que suele vivir con usted, pero que en estos momentos se encuentra ausente temporalmente (por ejemplo, debido a un despliegue militar, por motivos de trabajo o por estudios).

SÍ1
NO..... 0
DON'T KNOW.....d
MISSING OR REFUSED..... m/r

CAWI/CATI
ALL
IF CAWI DO NOT SHOW DK OR REF

C3. ¿Cuántos niños menores de 18 años viven en su casa?

Número de niños menores de 18 años

(0-15)

DON'T KNOW.....d
MISSING OR REFUSED..... m/r

SOFT CHECK: IF C3 = M/R; **Responda antes de pasar a la siguiente pregunta.**

CAWI/CATI
IF C3 RESPONSE > 1
IF CAWI DO NOT SHOW DK OR REF

C3a. De los [FILL NUMBER OF CHILDREN FROM C3] niños que viven en su casa, ¿cuántos tienen 5 años o menos?

Número de niños de 5 años o menos

DON'T KNOW.....d
MISSING OR REFUSED..... m/r

HARD CHECK: IF C3a > C3; **El número de niños de 5 años o menos no puede ser mayor que el número total de niños menores de 18 años que viven en su casa.**

Corrija su respuesta a esta pregunta o vuelva a la pregunta anterior y actualice el número total de niños menores de 18 años que viven en su casa.

CAWI/CATI
IF C3 RESPONSE = 1
IF CAWI DO NOT SHOW DK OR REF

C3b. ¿El niño o la niña que vive en su casa tiene 5 años o menos?

SÍ..... 1
NO..... 0
DON'T KNOW.....d
MISSING OR REFUSED..... m/r

CAWI/CATI
IF C3 RESPONSE > 0
IF CAWI DO NOT SHOW DK OR REF

IF C3 = 1, FILL “¿EL NIÑO O LA NIÑA QUE VIVE”; IF C3 > 1, FILL “/¿LOS NIÑOS QUE VIVEN”
IF C3 = 1, DO NOT SHOW RESPONSE OPTION 2
IF C3 > 1, FILL “TODOS LOS NIÑOS ESTÁN ASEGURADOS” FOR RESPONSE OPTION 1
AND “NINGUNO DE LOS NIÑOS ESTÁ ASEGURADO” FOR RESPONSE OPTION 0

C4. [¿El niño o la niña que vive/¿Los niños que viven] en su casa tienen actualmente cobertura de seguro médico?

Seleccione solo una respuesta.

Sí [todos los niños están asegurados].....1
Algunos niños están asegurados, pero no todos.....2
No [ninguno de los niños está asegurado].....0
DON'T KNOW.....d
MISSING OR REFUSED..... m/r

CAWI/CATI IF C4 = 1 OR 2 IF CAWI DO NOT SHOW REF
IF C3 = 1, FILL "TIENE EL NIÑO O LA NIÑA QUE VIVE"; IF C3 > 1, FILL "TIENEN LOS NIÑOS QUE VIVEN"

C4a. ¿Qué tipo de cobertura de seguro médico [tiene el niño o la niña que vive/tienen los niños que viven] en su casa?

Seleccione todas las opciones que correspondan.

- O Seguro médico proporcionado por una compañía privada (por ejemplo, Aetna, Blue Cross Blue Shield, United Health Care o COBRA).....1
- O Seguro médico proporcionado por un programa público como [FILL STATE PROGRAMS] o el Programa de Seguro Médico para Niños (CHIP, por sus siglas en inglés).....2
- m No sé.....d
- MISSING OR REFUSED..... m/r

D. Health and wellbeing

CATI/CAWI
ALL
IF CAWI DO NOT SHOW DK OR REF

Las siguientes preguntas se refieren a su salud física y emocional, incluyendo como se ha sentido últimamente.

D1. En general, ¿diría que su salud física es...

INSTRUCTION: READ OUT

CODE ONE ONLY

Excelente,.....	1
Muy buena,.....	2
Buena,.....	3
Regular, o.....	4
Mala?.....	5
DON'T KNOW.....	d
MISSING OR REFUSED.....	m/r

CATI/CAWI
ALL
IF CAWI DO NOT SHOW DK OR REF

D2. Ahora, indique cuál de las siguientes opciones le ha hecho un poco difícil, moderadamente difícil o muy difícil trabajar con regularidad durante el último mes. CATI: Si algo que diga no corresponde en su caso, puede decir "No tuvo ese problema". CAWI: Si algo no corresponde en su caso, puede seleccionar "No tuvo ese problema".

Select one per row

	UN POCO DIFÍCIL	MODERADAM ENTE DIFÍCIL	MUY DIFÍCIL	NO TUVE ESE PROBL EMA	DK	REF
a. Consumir alcohol o drogas	1	2	3	0	d	m/r
b. Una condición de salud crónica o discapacidad que padezca	1	2	3	0	d	m/r
c. Una condición de salud crónica, discapacidad o un problema de comportamiento que tenga un niño de su hogar	1	2	3	0	d	m/r
d. Una condición de salud crónica, o discapacidad que otro adulto en su	1	2	3	0	d	m/r

hogar tiene

CATI/CAWI
ALL
IF CAWI DO NOT SHOW DK OR REF

D3. ¿Actualmente tiene algún tipo de seguro médico para usted? Su seguro puede ser proporcionado por una compañía de seguros privada como Aetna, Blue Cross Blue Shield, United Health Care o COBRA, o por el Gobierno [FILL STATE PROGRAMS].

Sí, tengo un seguro médico proporcionado por una compañía
privada.....1

Sí, tengo cobertura de seguro proporcionada por un programa
gubernamental.....2

No tengo ningún tipo de seguro médico.....0

DON'T KNOW.....d

MISSING OR REFUSED.....m/r

CATI/CAWI
 ALL
 IF CAWI DO NOT SHOW DK OR REF

D4. En los últimos 12 meses, es decir desde [Month/YEAR], ¿ha recibido ayuda para problemas relacionados con las emociones, los nervios, el control de la ira o la salud mental? Esto incluiría ayuda para lidiar con la depresión, la ansiedad u otras afecciones a través de un centro de salud mental, un terapeuta, un psicólogo o psiquiatra, un trabajador social, un consejero, un médico u otro proveedor.

SÍ..... 1
 NO.....0
 DON'T KNOW.....d
 REFUSED.....r

CATI/CAWI
 ALL
 IF CAWI DO NOT SHOW DK OR REF

PROGRAMMER NOTE: GREY OUT CATI TEXT FOR B-F

CATI: **Ahora le leeré una lista de afirmaciones sobre los últimos 30 días. Dígame si usted padeció lo siguiente todo el tiempo, casi todo el tiempo, a veces, poco tiempo o nunca.**

D5. El mes pasado, ¿con qué frecuencia...¹

Seleccione una respuesta en cada fila.

	TODO EL TIEMPO	CASI TODO EL TIEMPO	A VECES	POCO DE TIEMPO	NUNCA	DK	REF
a. Sintió tanta depresión que nada podía levantarle el ánimo?.....	4	3	2	1	0	d	m/r
b. Sintió desesperanza?.....	4	3	2	1	0	d	m/r
c. Sintió preocupación o inquietud?.....	4	3	2	1	0	d	m/r
d. Sintió que todo era un esfuerzo?.....	4	3	2	1	0	d	m/r
e. Se sintió inútil?.....	4	3	2	1	0	d	m/r
f. Sintió nerviosismo?.....	4	3	2	1	0	d	m/r

¹ K-6 Distress Scale: https://www.hcp.med.harvard.edu/ncs/k6_scales.php

CATI/CAWI
ALL
IF CAWI DO NOT SHOW DK OR REF

D6. En general, ¿cómo diría que van las cosas últimamente? ¿Diría usted que está...

INSTRUCTION: READ OUT

Muy feliz,.....1

Feliz, o.....2

No muy feliz?.....3

DON'T KNOW..... d

MISSING OR REFUSED..... m/r

E. UPDATED CONTACT INFORMATION

En las siguientes preguntas se le pide su dirección de correo electrónico para que el equipo del estudio pueda enviarle su incentivo de \$75, así como datos opcionales para que podamos mantenernos en contacto con usted. Es posible que utilicemos esos datos para comunicarnos con usted en el futuro en relación con posibles actividades del estudio.

CATI/CAWI
ALL
IF CAWI DO NOT SHOW REF

E1. ¿Cuál es su dirección de correo electrónico? Usaremos esta dirección de correo electrónico para enviarle una tarjeta de regalo digital por contestar la encuesta de hoy.

IF MODE = WEB

En los próximos días recibirá en su bandeja de entrada un correo electrónico de TANFPilotEval@mathematica-mpr.com **CON** más información sobre cómo elegir su tarjeta de regalo digital.

DIRECCIÓN DE CORREO ELECTRÓNICO

(STRING 50)

MISSING OR REFUSEDm/r

HARD CHECK: IF E1 = M; **Esta información nos permitirá comunicarnos con usted para futuras encuestas y enviarle una tarjeta de regalo digital una vez que conteste la encuesta. Denos la dirección de correo electrónico que más use.**

E1 = ANSWERED AND MODE = CATI

E1a.

**Please give me a moment to setup your payment.
Por favor, deme un momento para mandarle su pago.**

INSTRUCTION: CLICK THE LINK BELOW TO LAUNCH THE REWARDS PAGE.

[LAUNCH HYPERLINK]

Your payment is on the way right now. After our call, please check your inbox for an email from [\[CUSTOM\]@mathematica-mpr.com](mailto:[CUSTOM]@mathematica-mpr.com). REPEAT EMAIL IF NEEDED.

Le enviamos su pago ahora mismo. Después de la llamada, por favor compruebe su correo electrónico para un mensaje de [\[CUSTOM\]@mathematica-mpr.com](mailto:[CUSTOM]@mathematica-mpr.com). REPEAT EMAIL IF NEEDED.

PROGRAMMER SET BOX E1A.
SET M_FIRSTNAME AND M_LASTNAME FROM PRELOADED SAMPLEMEMBERNAME.

CATI/CAWI
IF ADDRESS1 IN SAMPLE PRELOAD FILE
IF CAWI DO NOT SHOW REF

E2. Confirme su dirección actual:

[ADDRESS 1]

¿Es correcta?

Sí1

No.....0

MISSING OR REFUSEDm/r

CATI/CAWI
IF ADDRESS1 NOT IN SAMPLE PRELOAD FILE, OR E2 = 0 OR M/R
IF CAWI DO NOT SHOW REF

E2a. ¿Cuál es su dirección actual?

Dirección (línea 1) (STRING 100)

Dirección (línea 2) (STRING 100)

Ciudad: (STRING 100)

Estado: (STRING 2)

Código postal: (STRING 5)

MISSING OR REFUSEDm/r

SOFT CHECK: IF RESPONDENT DOES NOT ENTER IN Street Address 1, City, State, or Zip; Esta información nos permitirá comunicarnos con usted para futuras encuestas. Denos su dirección completa.

SOFT CHECK: IF RESPONDENT DOES NOT ENTER IN Street Address 2; Tener su dirección completa nos ayudará a comunicarnos con usted para futuras encuestas. Si tiene un número de apartamento, unidad, habitación o piso, inclúyalo en el campo Dirección (línea 2). En el caso contrario, pase a la siguiente pregunta.

CATI/CAWI
IF PHONE1 IN SAMPLE PRELOAD FILE
IF CAWI DO NOT SHOW REF

E3. ¿[FILL PHONE1] sigue siendo el mejor número de teléfono para que nos pongamos en contacto con usted?

Sí1 E4a
No.....0 E3a
MISSING OR REFUSEDm/r E3a

SOFT CHECK: IF E3 = M; **Esta información nos permitirá comunicarnos con usted para futuras encuestas. Escriba una respuesta.**

CATI/CAWI
IF PHONE1 NOT IN SAMPLE PRELOAD FILE, OR E3 = 0 OR M/R
IF CAWI DO NOT SHOW REF

E3a.* ¿Cuál es su número de teléfono actual?

NÚMERO DE TELÉFONO
(201-989) (200-999) (0000-9999)

No tengo teléfono.....0 E4a
MISSING OR REFUSEDm/r E4a

SOFT CHECK: IF E3a = M; **Esta información nos permitirá comunicarnos con usted para futuras encuestas. Denos el número del teléfono que más use.**

CATI/CAWI
IF E3 = 1 OR E3A = RESPONSE
IF CAWI DO NOT SHOW REF

E3b. ¿Está de acuerdo con que le enviemos un mensaje de texto a este número? Se pueden aplicar tarifas de mensajes y datos.

Sí1
No.....0
MISSING OR REFUSED.....m/r

CATI/CAWI
IF E3A = RESPONSE
IF CAWI DO NOT SHOW REF

E4a.* ¿A través de qué otro número de teléfono se le puede localizar?

NÚMERO DE TELÉFONO

(201-989) (200-999) (0000-9999)

No tengo otro número de teléfono.....0 E5

MISSING OR REFUSEDm/r E5

CATI/CAWI
IF E4A = RESPONSE
IF CAWI DO NOT SHOW REF

E4b. ¿Está de acuerdo con que le enviemos un mensaje de texto a este número? Se pueden aplicar tarifas de mensajes y datos.

Sí1

No.....0

MISSING OR REFUSED.....m/r

CATI/CAWI
ALL
IF CAWI DO NOT SHOW REF

E5. En caso de que Mathematica tenga problemas para comunicarse con usted, nos gustaría tener los nombres de tres personas que podrían saber dónde se encuentra o con quién se mantiene en contacto cercano, como uno de sus abuelos, otro pariente o un amigo. Mathematica no se comunicará con estas personas por ningún otro motivo.

¿Cuál es el nombre completo de la primera persona a la que debemos contactar?

NOMBRE
(STRING 50)

INICIAL DEL SEGUNDO NOMBRE
(STRING 1)

APELLIDO
(STRING 50)

MISSING OR REFUSEDm/r
..... THANKS/END2

SOFT CHECK: IF E5 = M; Esta información nos permitirá comunicarnos con usted en el futuro. Denos el nombre de alguien cercano a quien podamos contactar si tenemos problemas para comunicarnos con usted a fin de que conteste su próxima encuesta.

CATI/CAWI
IF E5 = RESPONSE
IF CAWI DO NOT SHOW REF

E5a. ¿Cuál es la dirección de la persona?

Dirección (línea 1 (STRING 100)

Dirección (línea 2 (STRING 100)

Ciudad: (STRING 100)

Estado: (STRING 2)

Código postal: (STRING 5)

MISSING OR REFUSEDm/r

CATI/CAWI
IF E5 = RESPONSE
IF CAWI DO NOT SHOW REF

E5b. ¿Cuál es la relación que tiene con usted?

Seleccione solo una respuesta.

- CÓNYUGE/PAREJA..... 1
- MADRE..... 2
- PADRE..... 3
- HERMANO(A)..... 4
- ABUELO(A)..... 5
- HIJO(A)..... 6
- AMIGO(A)..... 7
- OTRA OPCIÓN (ESPECIFIQUE)..... 99
- Especifique cuál (STRING 50)
- MISSING OR REFUSED..... m/r

SOFT CHECK IF OTHER SPECIFY (99) AND RESPONSE MISSING: Introduzca otro tipo de relación.

CATI/CAWI
IF E5 = RESPONSE
IF CAWI DO NOT SHOW REF

E5c. ¿Cuál es el número de teléfono de la persona?

NÚMERO de TELÉFONO

(201-989) (200-999) (0000-9999)

MISSING OR REFUSED..... m/r E5e

CATI/CAWI
IF E5C = RESPONSE
IF CAWI DO NOT SHOW REF

E5d. ¿Tiene la persona otro número de teléfono para contactarla?

NÚMERO DE TELÉFONO
(201-989) (200-999) (0000-9999)

No.....0
MISSING OR REFUSED.....m/r

CATI/CAWI
IF E5 = RESPONSE
IF CAWI DO NOT SHOW REF

E5e. ¿Cuál es la dirección de correo electrónico de la persona?

DIRECCIÓN DE CORREO ELECTRÓNICO
(STRING 50)

MISSING OR REFUSED.....m/r E6

SEGUNDO CONTACTO

CATI/CAWI
IF E5 = RESPONSE
IF CAWI DO NOT SHOW REF

E6. ¿Cuál es el nombre completo de la segunda persona a la que debemos contactar?

NOMBRE
(STRING 50)

INICIAL DEL SEGUNDO NOMBRE
(STRING 1)

APELLIDO
(STRING 50)

MISSING OR REFUSED.....m/r END2

CATI/CAWI
IF E6 = RESPONSE
IF CAWI DO NOT SHOW REF

E6a. ¿Cuál es la dirección de la persona?

Dirección (línea 1) (STRING 100)

Dirección (línea 2) (STRING 100)

Ciudad: (STRING 100)

Estado: (STRING 2)

Código postal: (STRING 5)

MISSING OR REFUSED.....m/r

CATI/CAWI
IF E6 = RESPONSE
IF CAWI DO NOT SHOW REF

E6b. ¿Cuál es la relación que tiene con usted?

Seleccione solo una respuesta.

- CÓNYUGE/PAREJA..... 1
- MADRE..... 2
- PADRE..... 3
- HERMANO(A)..... 4
- ABUELO(A)..... 5
- HIJO(A)..... 6
- AMIGO(A)..... 7
- OTRA OPCIÓN (ESPECIFIQUE)..... 99
- Especifique cuál (STRING 50)
- MISSING OR REFUSED..... m/r

IF OTHER SPECIFY (99): ENTER OTHER RELATIONSHIP TYPE

CATI/CAWI
IF E6 = RESPONSE
IF CAWI DO NOT SHOW REF

E6c. ¿Cuál es el número de teléfono de la persona?

NÚMERO de TELÉFONO

(201-989) (200-999) (0000-9999)

MISSING OR REFUSED.....m/r E6e

CATI/CAWI
IF E6C = RESPONSE
IF CAWI DO NOT SHOW REF

E6d. ¿Tiene la persona otro número de teléfono para contactarla?

NÚMERO DE TELÉFONO
(201-989) (200-999) (0000-9999)

No0
MISSING OR REFUSED.....m/r

CATI/CAWI
IF E6 = RESPONSE
IF CAWI DO NOT SHOW REF

E6e. ¿Cuál es la dirección de correo electrónico de la persona?

DIRECCIÓN DE CORREO ELECTRÓNICO
(STRING 50)

MISSING OR REFUSED.....m/r E7

TERCER CONTACTO

CATI/CAWI
IF E6 = RESPONSE
IF CAWI DO NOT SHOW REF

E7. ¿Cuál es el nombre completo de la tercera persona a la que debemos contactar?

<input type="text"/>	NOMBRE
(STRING 50)	
<input type="text"/>	INICIAL DEL SEGUNDO NOMBRE
(STRING 1)	
<input type="text"/>	APELLIDO
(STRING 50)	
MISSING OR REFUSED.....m/r END2	

CATI/CAWI
IF E7 = RESPONSE
IF CAWI DO NOT SHOW REF

E7a. ¿Cuál es la dirección de la persona?

Dirección (línea 1)	<input type="text"/>	(STRING 100)
Dirección (línea 2)	<input type="text"/>	(STRING 100)
Ciudad:	<input type="text"/>	(STRING 100)
Estado:	<input type="text"/>	(STRING 2)
Código postal:	<input type="text"/>	(STRING 5)
MISSING OR REFUSED.....m/r		

CATI/CAWI
IF E7 = RESPONSE
IF CAWI DO NOT SHOW REF

E7b. ¿Cuál es la relación que tiene con usted?

Seleccione solo una respuesta.

- CÓNYUGE/PAREJA..... 1
- MADRE..... 2
- PADRE..... 3
- HERMANO(A)..... 4
- ABUELO(A)..... 5
- HIJO(A)..... 6
- AMIGO(A)..... 7
- OTRA OPCIÓN (ESPECIFIQUE)..... 99
- Especifique cuál (STRING 50)
- MISSING OR REFUSED..... m/r

IF OTHER SPECIFY (99): ENTER OTHER RELATIONSHIP TYPE

CATI/CAWI
IF E7 = RESPONSE
IF CAWI DO NOT SHOW REF

E7c. ¿Cuál es el número de teléfono de la persona?

NÚMERO DE TELÉFONO

(201-989) (200-999) (0000-9999)

MISSING OR REFUSED.....m/r E7g

CATI/CAWI
IF E7C = RESPONSE
IF CAWI DO NOT SHOW REF

E7d. ¿Tiene la persona otro número de teléfono para contactarla?

NÚMERO DE TELÉFONO
(201-989) (200-999) (0000-9999)

No0
MISSING OR REFUSED.....m/r

CATI/CAWI
IF E7 = RESPONSE
IF CAWI DO NOT SHOW REF

E7e. ¿Cuál es la dirección de correo electrónico de la persona?

DIRECCIÓN DE CORREO ELECTRÓNICO
(STRING 50)

MISSING OR REFUSED.....m/r END2

F. SUBMIT FORM

CONSENT = 0 AND MODE = WEB

END1. Muchas gracias por su tiempo. Si cambia de opinión y desea responder la encuesta y participar en el estudio, envíe un correo electrónico a TANFPilotEval@mathematica-mpr.com o llámenos al 833-678-3825. Puede cerrar esta pestaña en su navegador.

MODE = WEB AND DISP = 13 (COMPLETE)

END2. Con esto termina la encuesta, ¡gracias! Sus respuestas son importantes. En agradecimiento, le enviaremos una tarjeta de regalo de \$75.00 por correo electrónico en un plazo de dos días hábiles. Si tiene alguna pregunta o problema para canjear su tarjeta de regalo, envíenos un correo electrónico a TANFPilotEval@mathematica-mpr.com llámenos al 833-678-3825.

Puede cerrar esta pestaña en su navegador.